

FOR OFFICIAL USE

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

**F**

Total

|  |
|--|
|  |
|--|

**4100/401**

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2008

TUESDAY, 20 MAY  
9.00 AM – 9.45 AM

URDU  
STANDARD GRADE  
Foundation Level  
Reading

**Fill in these boxes and read what is printed below.**

Full name of centre

|  |
|--|
|  |
|--|

Town

|  |
|--|
|  |
|--|

Forename(s)

|  |
|--|
|  |
|--|

Surname

|  |
|--|
|  |
|--|

Date of birth

Day Month Year

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

Scottish candidate number

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Number of seat

|  |
|--|
|  |
|--|

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use an Urdu dictionary.

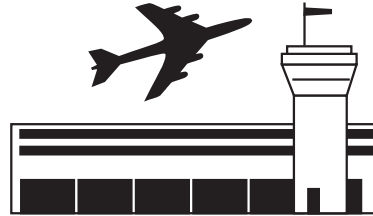
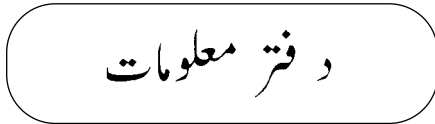
Before leaving the examination room you must give this book to the invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



*Marks*

You are in Lahore in Pakistan with your friend Naseem.

1. You read this sign at Lahore International airport.



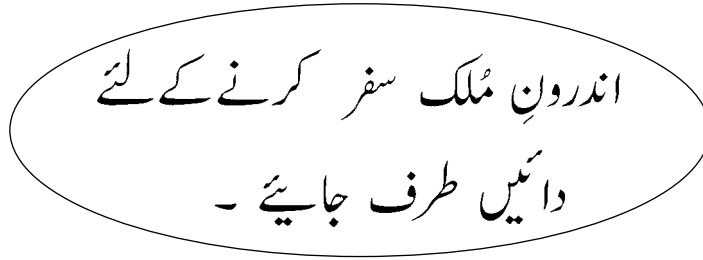
What does the sign say? Tick (✓) the correct box.

**1**

|                    | Tick (✓) |
|--------------------|----------|
| Lost property      |          |
| Information office |          |
| Transport office   |          |

Marks

2. You look for a domestic flight to Multan. You see this sign.



What does the sign say? Tick (✓) the correct box.

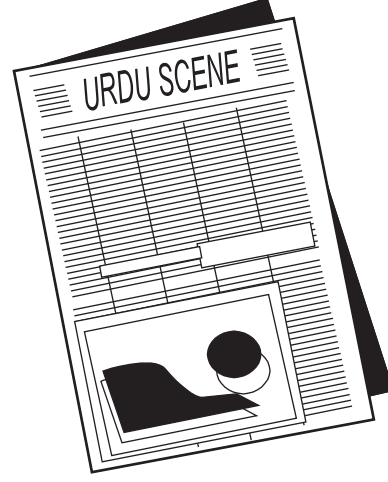
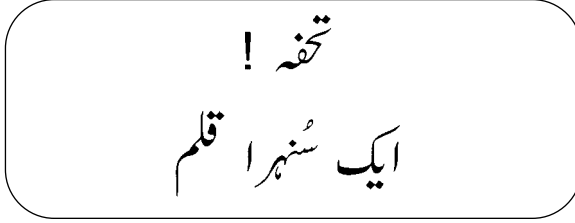
1

|                | Tick (✓) |
|----------------|----------|
| Go left        |          |
| Go right       |          |
| Go straight on |          |

**[Turn over**

Marks

3. You buy an Urdu magazine. On the first page you see this advert about a free gift.



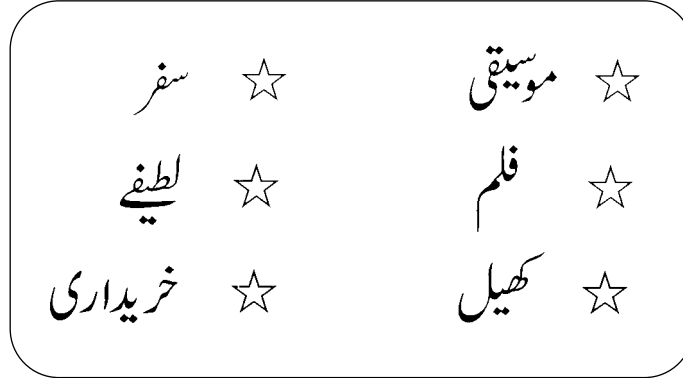
What is the free gift inside? Tick (✓) the correct box.

1

|               | Tick (✓) |
|---------------|----------|
| A silver pen  |          |
| A gold pen    |          |
| A gold pencil |          |

Marks

4. On the next page, there is a list of the features you can find in the magazine.



Which of the following features can you find in the magazine?

Tick (✓) the **three** correct boxes.

3

|              | Tick (✓) |
|--------------|----------|
| Problem page |          |
| Games        |          |
| Beauty       |          |
| Music        |          |
| Comic strips |          |
| Shopping     |          |

[Turn over

Marks

5. On the health page you see this advert.

اچھی صحت ! جی ہاں  
سگریٹ پینا ! جی نہیں

Complete the sentence below after reading this advert.

2

It says yes to \_\_\_\_\_ and no to \_\_\_\_\_ .

Marks

6. On the next page you see this advert about a shop.



ہر قسم کی دالیں، مصالحے اور سبزیاں  
مناسب قیمت پر آپ ہم سے خریدیے۔

What can you buy from this shop?

Which of the following are **True** or **False**? Tick (✓) the correct box.

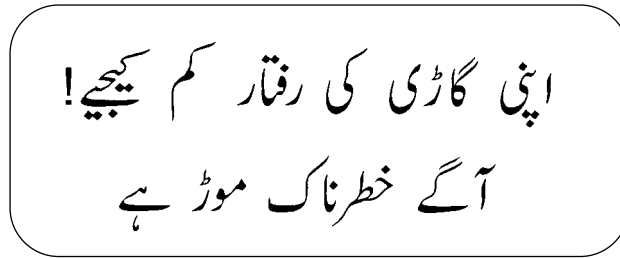
4

|             | True | False |
|-------------|------|-------|
| Eggs        |      |       |
| Spices      |      |       |
| Cooking oil |      |       |
| Lentils     |      |       |

[Turn over

Marks

7. You are travelling on the motorway and see this sign.



What does this sign warn drivers about?

Are these statements **True** or **False**? Tick (✓) the correct boxes. **4**

|                      | True | False |
|----------------------|------|-------|
| Reduce speed         |      |       |
| No overtaking        |      |       |
| Road works ahead     |      |       |
| Dangerous bend ahead |      |       |



Marks

8. (a) One day, Naseem shows you a letter written by her friend who visited her grandfather's farm.



میں نے دادا جی کے باغ میں ایک طرف آم،  
خوبانی، سیب اور کیلے کے درخت دیکھے۔

What types of tree were there on the farm? Tick (✓) the **four** correct boxes.

4

|         | Tick (✓) |
|---------|----------|
| Melon   |          |
| Apricot |          |
| Plum    |          |
| Apple   |          |
| Pear    |          |
| Mango   |          |
| Banana  |          |
| Peach   |          |

[Turn over]

Marks

## 8. (continued)

(b) On the other side of the garden she saw some farm animals.

دوسری طرف گائیں، مرغیاں، بکریاں  
اور اُن کے ساتھ دو بڑے کتے بھی دیکھے۔

Which animals were there? Tick (✓) the **four** correct boxes.

4

|           | Tick (✓) |
|-----------|----------|
| Buffaloes |          |
| Cows      |          |
| Sheep     |          |
| Goats     |          |
| Rabbits   |          |
| Hens      |          |
| Dogs      |          |
| Horses    |          |

Marks

9. On the Internet you see an extract about pocket money.

اکثر نوجوانوں کے لئے جیب خرچ کافی نہیں ہوتا  
تو وہ کام کرتے ہیں جیسے گاڑیاں دھونا اور اخبار بانٹنا۔

What do some young people do to earn money?

Are these statements **True** or **False**? Tick (✓) the correct box.

4

|                            | True | False |
|----------------------------|------|-------|
| Wash cars                  |      |       |
| Work in a newsagent's shop |      |       |
| Deliver newspapers         |      |       |
| Help out at home           |      |       |

[Turn over for Question 10 on Page twelve]

Marks

10. Your friend Naseem shows you a page of her diary.

نسیم کی ڈائری

پیر : ساڑھے دس بجے دانتوں کے ڈاکٹر کے پاس جانا ہے۔

منگل : تیرنے کے لئے جانا ہے۔

بدھ : بھائی نوید سے ملنے جانا ہے۔

جمعرات : چوڑیاں خریدنا ہیں۔

ہفتہ : جنا کی سالگرہ پارٹی میں جانا ہے۔

Fill in the blanks to complete the sentences.

- (a) Naseem will visit Naveed on \_\_\_\_\_. 1
- (b) She will go \_\_\_\_\_ on Tuesday. 1
- (c) On Thursday she will go to buy \_\_\_\_\_. 1
- (d) Naseem will go to see the \_\_\_\_\_ on Monday at \_\_\_\_\_. 2

**Total (33)**

[END OF QUESTION PAPER]

FOR OFFICIAL USE

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

F

**4100/404**

Total  
Mark

|  |
|--|
|  |
|--|

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2008

TUESDAY, 20 MAY  
1.00 PM – 1.25 PM  
(APPROX)

URDU  
STANDARD GRADE  
Foundation Level  
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

|  |
|--|
|  |
|--|

Town

|  |
|--|
|  |
|--|

Forename(s)

|  |
|--|
|  |
|--|

Surname

|  |
|--|
|  |
|--|

Date of birth

Day Month Year

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Scottish candidate number

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Number of seat

|  |
|--|
|  |
|--|

When you are told to do so, open your paper.

You will hear a number of short items in Urdu. You will hear each item three times, then you will have time to write your answer.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Urdu, but only in this book.

You may **not** use an Urdu dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

While staying with a Pakistani pen pal you listen to a radio interview with Waseem Khan, a Pakistani singer who lives in Britain.

1. When is Waseem's birthday? Tick (✓) the correct box.

1

|             |  |
|-------------|--|
| 15 February |  |
| 5 February  |  |
| 25 February |  |

\* \* \* \* \*

2. How old was Waseem when he came to Britain?

1

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

3. Which of his relatives still lives in Pakistan?

1

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

4. What can he remember about Pakistan? Tick (✓) the **two** correct boxes.

2

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Park                     |  |
| Florist shop             |  |
| Fruit and vegetable shop |  |
| Sweet shop               |  |

\* \* \* \* \*

Marks

5. (a) How did he feel when his parents said they were moving to Britain?

1

\_\_\_\_\_

- (b) Why did he feel like this?

1

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

6. Fill in the blanks to complete the sentence below.

2

At school he had difficulties with \_\_\_\_\_

and he had no \_\_\_\_\_ at home.

\* \* \* \* \*

7. (a) As a child what did he like to do? Tick (✓) the **two** correct boxes.

2

He liked . . .

|                     |  |
|---------------------|--|
| . . . dancing.      |  |
| . . . skating.      |  |
| . . . cycling.      |  |
| . . . jogging.      |  |
| . . . flying kites. |  |

- (b) What did he not like?

1

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

[Turn over

Marks

8. What does he say about his family and friends? Complete the sentence below.

1

They are \_\_\_\_\_ to him.

\* \* \* \* \*

9. (a) What does he like doing? Tick (✓) the **two** correct boxes.

2

He likes . . .

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| . . . helping friends.        |  |
| . . . going out with friends. |  |
| . . . travelling.             |  |
| . . . train spotting.         |  |

- (b) What type of people does he not like?

1

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

10. What does he intend to do in the future? Mention **two** things.

2

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

11. (a) After the radio programme your pen friend's mother talks about the plans for the next day. What will the weather be like? What are the plans? Fill in the grid.

2

|         |  |
|---------|--|
| Weather |  |
| Trip to |  |

- (b) Why are they travelling by car?

1

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*



Marks

12. What else does the mother say? Fill in the grid.

2

|              |  |
|--------------|--|
| Leave at     |  |
| Don't forget |  |

\* \* \* \* \*

13. What **two** things is the mother going to take?

2

\* \* \* \* \*

14. (a) What does she say to the children?

1

(b) Why?

1

\* \* \* \* \*

Total (27)

[END OF QUESTION PAPER]

**[BLANK PAGE]**

**[BLANK PAGE]**

**[BLANK PAGE]**

**4100/405**

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2008

TUESDAY, 20 MAY  
1.00 PM – 1.25 PM  
(APPROX)

URDU  
STANDARD GRADE  
Foundation Level  
Listening Transcript

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



## Transcript—Foundation Level

### Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Urdu **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

While staying with a Pakistani pen pal you listen to a radio interview with Waseem Khan, a Pakistani singer who lives in Britain.

### Question number one.

When is Waseem's birthday? Tick the correct box.

میری سالگرہ پانچ فروری کو ہوتی ہے۔

(20 seconds)

### Question number two.

How old was Waseem when he came to Britain?

جب میں برطانیہ آیا تو میری عمر نو سال تھی۔

(20 seconds)

### Question number three.

Which of his relatives still lives in Pakistan?

میرے دادا دادی اب بھی پاکستان میں رہتے ہیں۔

(20 seconds)

**Question number four.**

What can he remember about Pakistan? Tick the **two** correct boxes.

مجھے وہ باغ اچھی طرح یاد ہے جہاں میں دوسرے ہم عمر بچوں کے ساتھ  
مل کر کھیلا کرتا تھا۔ وہاں قریب ہی ایک چھوٹی سی مٹھائی کی دکان تھی۔

(20 seconds)

**Question number five.**

How did he feel when his parents said they were moving to Britain?

Why did he feel like this?

جب میرے والدین نے مجھے بتایا کہ وہ برطانیہ جا رہے ہیں تو میں بہت  
اُداس ہو گیا تھا کیونکہ میرے سب دوست اور رشتے دار چھوٹ رہے تھے۔

(20 seconds)

**Question number six.**

Fill in the blanks to complete the sentence below.

شروع میں مجھے اسکول میں بہت مشکل پیش آئی کیونکہ مجھے انگریزی  
نہیں آتی تھی اور گھر پر بھی میری مدد کرنے والا کوئی نہیں تھا۔

(20 seconds)

**Question number seven.**

As a child what did he like to do? Tick the **two** correct boxes.

What did he not like?

بچپن میں مجھے سائیکل چلانا اور پتنگ اڑانا پسند تھا لیکن کتابیں پڑھنا زیادہ  
اچھا نہیں لگتا تھا۔

(20 seconds)

**Question number eight.**

What does he say about his family and friends? Complete the sentence below.

میرے لئے میرا خاندان اور میرے دوست بہت اہم ہیں۔

(20 seconds)

**Question number nine.**

What does he like doing? Tick the **two** correct boxes.

What type of people does he not like?

مجھے اپنے دوستوں کی مدد کرنا اور سفر کرنا بہت پسند ہے۔ لیکن خود غرض لوگ  
مجھے اچھے نہیں لگتے۔

(20 seconds)

**Question number ten.**

What does he intend to do in the future? Mention **two** things.

میں ایک نہ ایک دن ضرور پاکستان واپس جاؤں گا اور اپنے گاؤں میں  
ایک اچھا سا مکان خریدوں گا۔

(20 seconds)

**Question number eleven.**

After the radio programme your pen friend's mother talks about the plans for the next day. What will the weather be like? What are the plans? Fill in the grid.

Why are they travelling by car?

کل موسم خوشگوار ہوگا اس لئے ہم سمندر کے ساحل پر جائیں گے۔  
ریل گاڑی کا ٹکٹ بہت مہنگا ہے اس لئے ہم کار سے ہی جائیں گے۔

(20 seconds)



**Question number twelve.**

What else does the mother say? Fill in the grid.

کل ہم ساڑھے نو بجے صبح گھر سے نکلیں گے۔ اور ہاں! ساحل پر کھیلنے  
کے لئے گیند لے جانا مت بھولنا۔

(20 seconds)

**Question number thirteen.**

What **two** things is the mother going to take?

کل پنک پر لے جانے کے لئے مجھے اپنی ٹوپی اور دھوپ کی عینک بھی  
رکھنا ہے۔

(20 seconds)

**Question number fourteen.**

What does she say to the children?

Why?

سنوچو! اب سو جاؤ کیونکہ کل صبح جلدی اٹھنا ہے۔ شب بخیر!

(20 seconds)

**End of test.**

**Now look over your answers.**

[END OF TRANSCRIPT]

**[BLANK PAGE]**

**[BLANK PAGE]**

**[BLANK PAGE]**